

3 pages

Mozart translations

### **1. Dixit (Psalm 110)**

Dixit Dominus Domino meo;  
Sede a dextris meis,  
Donec ponam inimicos tuos  
Scabellum pedum tuorum.  
Virgam virtutis tuae emittet  
Dominus ex Sion: dominare  
In medio inimicorum tuorum.  
Tecum principium in die virtutis  
tuae,  
In splendoribus sanctorum:  
Ex utero ante luciferum  
Genui te.  
Juravit Dominus,  
Et non poenitebit eum,  
Tu es sacerdos in aeternum  
Secundum ordinem Melchisedech.  
Dominus a dextris tuis,  
Confregit in die irae suae reges.  
Judicabit in nationibus,  
Implebit ruinas:  
Conquasabit capita in terra  
multorum.  
De torrente in via bibet,  
Propterea exaltabit caput.  
Gloria Patri et Filio et Spiritui  
Sancto.  
Sicut erat in principio, et nunc, et  
semper.  
Et in saecula saeculorum. Amen.

### **1. Dixit**

The Lord said to my Lord;  
Sit at my right hand,  
Until I place your enemies  
As a footstool for your feet.  
The rod of your power  
The Lord will send forth from Zion:  
rule  
In the midst of your enemies.  
Sovereignty is with you on the day  
of your strength,  
In the splendor of the Holy Ones:  
Out of the womb before the light  
I begot you.  
The Lord has sworn,  
And will not repent of it:  
You are priest forever  
According to the order of  
Melchisedech.  
The Lord at your right hand  
Crushes kings in the day of His  
wrath.  
He will pass judgment on the  
nations;  
He will pile up calamities,  
And shatter heads in many lands.  
He will drink from the rushing  
stream on the way;  
Therefore He shall lift up His head.  
Glory to the Father and to the Son  
and to the Holy Spirit,  
as it was in the beginning, is now,  
and forever,  
and for generations of generations.  
Amen.

**2. Laudate Dominum (Psalm 117)**

Laudate Dominum omnes gentes;  
Laudate eum, omnes populi.  
Quoniam confirmata est  
Super nos misericordia ejus,  
Et veritas Domini manet in  
aeternum.  
Gloria Patri et Filio et Spiritui  
Sancto.  
Sicut erat in principio, et nunc, et  
semper.  
Et in saecula saeculorum. Amen.

**2. Laudate Dominum**

Praise the Lord, all nations;  
Praise Him, all people.  
For He has bestowed  
His mercy upon us,  
And the truth of the Lord endures  
forever.  
Glory to the Father and to the Son  
and to the Holy Spirit,  
as it was in the beginning, is now,  
and forever,  
and for generations of generations.  
Amen


### **3. Laudate Pueri (Psalm 113)**

Laudate pueri Dominum,  
Laudate nomen Domini.  
Sit nomen Domini benedictum ex  
hoc  
Nunc et usque in saeculum.  
A solis ortu usque et ad occasum,  
Laudabile nomen Domini.  
Excelsus super omnes gentes  
Dominus,  
Et super coelos gloria ejus.  
Quis sicut Dominus Deus noster,  
Qui in altis habitat,  
Et humilia respicit in coelo et in  
terra?  
Suscitans a terra inopem  
Et de stercore erigens pauperem:  
Ut collocet eum  
Cum principibus populi sui.  
Qui habitare facit sterilem  
In domo, matrem filiorum  
laetantem.  
Gloria Patri et Filio et Spiritui  
Sancto.  
Sicut erat in principio, et nunc, et  
semper.  
Et in saecula saeculorum. Amen.

### **3. Laudate Pueri**

Praise the Lord, O sons,  
Praise the name of the Lord.  
May the name of the Lord be  
blessed from henceforth  
And forevermore.  
From the rising of the sun to its  
setting,  
The name of the Lord is  
praiseworthy.  
The Lord is exalted above all people,  
And His glory is above the heavens.  
Who is like the Lord our God,  
Who dwells on high  
And regards the lowly in heaven and  
on earth?  
Supporting the needy on the earth,  
And raising up the poor from the  
dust;  
In order to place him  
With the princes of His people.  
Who makes the barren one to dwell  
In a house as the happy mother of  
children.  
Glory to the Father and to the Son  
and to the Holy Spirit,  
as it was in the beginning, is now,  
and forever,  
and for generations of generations.  
Amen.